



ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ – СОФИЯ

ЗАПОВЕД

№ 07-94/15.05 2018 г.
гр. София

На основание чл. 106, ал. 6, във връзка с чл. 108, т. 1 от Закона за обществени поръчки, след като се запознах и утвърдих Доклад за резултатите от работата на комисията, назначена със Заповед № ОП-76/13.04.2018 г. на ректора на Технически университет – София, относно открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет “Доставка на компютърно оборудване по договори с ФНН и за ЕИС при ТУ-София” (Обществената поръчка е открита с решение № ОП-44/27.02.2018 г. и е публикувана в профила на купувача на електронен адрес: <https://zop.tu-sofia.bg/ZopProcedures/preview/152> с идентификационен номер П-2018-01, уникален номер в РОП при Агенция за обществени поръчки 00193-2018-0001, прогнозна стойност на обществената поръчка 41513.68 лв. без ДДС), чиито резултати са обективирани в утвърдени Протокол I-ва част, Протокол II-ра част, Протокол III-та и Протокол IV-та част взех следното

взех следното

РЕШЕНИЕ:

I. Класирането на участниците, съгласно обявения критерий “най-ниска цена” е:

I-во място: „Диджитек“ ООД - предложена обща цена в размер на 38433.90 лв. без ДДС.

II. Определям за изпълнител на поръчката: „Диджитек“ ООД

III. Отстранявам:

Участник с пореден № 2 „Ситори Жо“ ООД - на основание 107, т. 2, б. “а” от ЗОП, тъй като е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката. Фактическите обстоятелства са следните:

В представеното Техническо предложение на страници от 63 до 75 и на страници от 78 до 91 са представени документи на чужд език и не е приложен превод на български език. В одобрената и влязла в сила документация за участие, Раздел 3. „Указания за подготовка и представяне на офертите“, т. 40 Възложителят е посочил, че „Офертата се подава на български език. Всички документи, които се представят в процедурата и не са на български език, се представят и в превод“. Цитираният текст е съобразен с императивното правило, установено в чл. 101, ал. 6 от ЗОП, а именно, че офертите за участие се изготвят на български език. Същевременно в обявлението за обществена поръчка, Раздел IV.2.4) „Езици, на които могат да бъдат подадени офертите за участие“, Възложителят също е посочил език „Български“. С оглед практиката на КЗК от документ на чужд език не може да се черпи информация за съответствието/несъответствието с изискванията на Възложителя, т.е. същият не може да се възприема като годно доказателство за наличие/липса на каквито и да е било данни. (В този смисъл е Решение на КЗК № АКТ-495-11.05.2017 г.). За част от оборудването участникът е посочил линк към официалната интернет страница на производителя на оборудването. На основание чл. 104, ал. 5 от ЗОП комисията извърши проверка в посочените от участника линкове относно техническите характеристики на продуктите за съответствието им с изискваните технически характеристики по документацията за участие и установи съответствие с Техническите изисквания на Възложителя.

1. Участникът, обаче, не е посочил препратки към техническите параметри за изделия, както следва: от № 3 до № 5 от Таблица № 1; от № 3 до № 7 от Таблица № 3; от № 2 до № 11 от Таблица № 4; № 3 и № 4 от Таблица № 6; № 1 от Таблица № 7; № 1 от Таблица № 8; № 1 от Таблица № 10; № 1 от Таблица № 12. За тези изделия, колона № 7 от Техническото предложение, не е попълнена. В документацията за участие (част „Техническа спецификация“ и образеца на Техническо предложение) Възложителят е посочил, че: „В колона „Препратки към техническите параметри“ участникът трябва да посочи номер на страницата от Техническото си предложение, на която е приложено кратко описание и/или технически материали на български език на предлаганото оборудване и/или да посочи линк към официалната интернет страница на производителя на оборудването, предмет на поръчката. Посочените от участника материали и/или линк към официалната интернет страница на производителя на оборудването трябва да доказват основните технически параметри на оборудването, без цени“. По своята същност това е липса в офертата на участника, която в този случай не може да бъде отстранена съобразно разпоредбата на чл. 104, ал. 5 от ЗОП, тъй като същата не допуска промени в техническото предложение на участниците.
2. Освен това към техническото предложение участникът не е приложил съответни документи доказващи, че предлаганите компютърни конфигурации и преносими компютри са сертифицирани за работа с операционната система Windows 10 или еквивалент - разпечатано извлечение от Windows hardware certification report за Windows Logo Verification или еквивалентен за съвместимост на конкретните предложени компютърни конфигурации и преносими компютри. В подписаното от участника Техническо предложение в т. 12 участникът е посочил, че „Към настоящото техническо предложение прилагам съответни документи (разпечатано извлечение) от Windows hardware certification report за Windows Logo Verification или еквивалентен за съвместимост на конкретните предложени компютърни конфигурации и преносими компютри“, но такива документи липсват в Техническото му предложение. Представянето на тези документи е предвидено от Възложителя в образеца на Техническо предложение, т. 12. По своята същност непредставянето на тези документи също е липса в офертата на участника, която в този случай не може да бъде отстранена съобразно разпоредбата на чл. 104, ал. 5 от ЗОП, тъй като същата не допуска промени в техническото предложение на участниците.
3. За изделие № 1 от Таблица № 2 и за изделие № 1 от Таблица № 3. Участникът е предложил операционна система, която не позволява използването на абонаментен лиценз за надграждане предоставен от МОН и в съответствие с правилата на производителя за Upgrade на лицензи за академични институции, съгласно изискванията на Възложителя посочени в Техническата спецификация и в колона № 2 от Техническото предложение.
4. За изделие № 1 от Таблица № 6, Участникът е предложил процесор с базова тактова честота 1.8 GHz, а изискването на Възложителя заложено в Техническата спецификация и в колона № 2 от Техническото предложение е „Базова тактова честота – минимум 2.8 GHz“.

Поради изложените констатации офертата на участника не може да се допусне до по-нататъшно разглеждане, тъй като това би поставило участника в по-благоприятно положение спрямо другите участници в процедурата, което е недопустимо съгласно един от основните принципи на ЗОП, а именно принципът за равнопоставеност на участниците. От гореизложеното е видно, че Техническото предложение на участника е изготвено в противоречие с изискванията на възложителя. Същото противоречи на изискванията на Възложителя, заложиени в Техническата спецификация и в Техническото предложение, част от документацията за участие. Във връзка с гореизложеното Техническото предложение на участника не отговаря на изискванията на възложителя. В обявлението за настоящата обществена поръчка, раздел VI.3) е посочено, че „Възложителят ще отстрани от участие в процедурата и участник, който е представил Техническо предложение за изпълнение на поръчката, което не отговаря на изискванията на Техническата спецификация и условията на Възложителя“.

Участник е поръчен № 3 „Специализирани бизнес системи“ АД - на основание 107, т. 2, б. “а” от ЗОП, тъй като е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката. Фактическите обстоятелства са следните:

1. В представеното Техническо предложение на страници от 62 до 80, от 86 до 111, 119 и от 126 до 135 са представени документи на чужд език и не е приложен превод на български език. В одобрената и влязла в сила документация за участие, Раздел 3. „Указания за подготовка и представяне на офертите“, т. 40 Възложителят е посочил, че „Офертата се подава на български език. Всички документи, които се представят в процедурата и не са на български език, се представят и в превод“. Цитираният текст е съобразен с императивното правило, установено в чл. 101, ал. 6 от ЗОП, а именно, че офертите за участие се изготвят на български език. Същевременно в обявлението за обществена поръчка, Раздел IV.2.4) „Езици, на които могат да бъдат подадени офертите за участие“, Възложителят също е посочил език „Български“. С оглед практиката на КЗК от документ на чужд език не може да се черпи информация за съответствието/несъответствието с изискванията на Възложителя, т.е. същият не може да се възприема като годно доказателство за наличие/липса на каквито и да е било данни. (В този смисъл е Решение на КЗК № АКТ-495-11.05.2017 г.). Посочен е и линк към официалната интернет страница на производителя на оборудването. На основание чл. 104, ал. 5 от ЗОП комисията е извършила проверка в посочените от участника линкове относно техническите характеристики на предложените от участника продукти за съответствието им с изискваните технически характеристики по документацията за участие и е установила, че оферираният изделия са с параметри, съгласно Техническата спецификация на Възложителя.
2. Към техническото си предложение, обаче, участникът не е приложил съответни документи доказващи, че предлаганите компютърни конфигурации и преносими компютри са сертифицирани за работа с операционната система Windows 10 или еквивалент - разпечатано извлечение от Windows hardware certification report за Windows Logo Verification или еквивалентен за съвместимост на конкретните предложени компютърни конфигурации и преносими компютри. В подписаното от участника Техническо предложение в т. 12 участникът е посочил, че „Към настоящото техническо предложение прилагам съответни документи (разпечатано извлечение) от Windows hardware certification report за Windows Logo Verification или еквивалентен за съвместимост на конкретните предложени компютърни конфигурации и преносими компютри“, но такива документи липсват в Техническото му предложение. Представянето на тези документи е предвидено от Възложителя в образеца на Техническо предложение, т. 12. По своята същност непредставянето на тези документи е липса в офертата на участника, която в този случай не може да бъде отстранена съобразно разпоредбата на чл. 104, ал. 5 от ЗОП, тъй като същата не допуска промени в техническото предложение на участниците.

Поради изложеното офертата на участника не може да се допусне до по-нататъшно разглеждане, тъй като това би поставило участника в по-благоприятно положение спрямо другите участници в процедурата, което е недопустимо съгласно един от основните принципи на ЗОП, а именно принципът за равнопоставеност на участниците. От гореизложеното е видно, че Техническото предложение на участника е изготвено в противоречие с изискванията на възложителя. Същото противоречи на изискванията на Възложителя, заложи в Техническата спецификация и в Техническото предложение, част от документацията за участие. Във връзка с гореизложеното Техническото предложение на участника не отговаря на изискванията на възложителя. В обявлението за настоящата обществена поръчка, раздел VI.3) е посочено, че „Възложителят ще отстрани от участие в процедурата и участник, който е представил Техническо предложение за изпълнение на поръчката, което не отговаря на изискванията на Техническата спецификация и условията на Възложителя“.

На основание 197, ал. 1, т. 7 от ЗОП решението на възложителя подлежи на обжалване в 10-дневен срок от получаването му пред Комисията за защита на конкуренцията, с адрес: гр. София, бул. „Витоша“ № 18.

На основание чл. 43, ал. 1 от ЗОП настоящото решение да се изпрати в тридневен срок до участниците в процедурата.

На основание чл. 42, ал. 2, т. 1 от ЗОП, във връзка с чл. 24, ал. 1, т. 2 от ППЗОП настоящото решение да се публикува в Профила на купувача на Технически университет – София при условията на чл. 42, ал. 5 от ЗОП.

На основание чл. 42, ал. 2, т. 4 от ЗОП, във връзка с чл. 24, ал. 1, т. 5 от ППЗОП протоколите и докладът на комисията са публикувани в профила на купувача на адрес: <https://zop.tu-sofia.bg/ZopProcedures/preview/152>.

РЕКТОР:

(проф. д-р инж. Георги Славчев Михайлов)